



Įrengimo vadovas

R32 padalytosios sistemos serija



RXP50N5V1B
RXP60N5V1B
RXP71N5V1B

Įrengimo vadovas
R32 padalytosios sistemos serija

Lietuvių

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация о соответствии за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tuveilsaaiden valmisolemisklausulus	EU – Býtostný bezpečnostný vyhlásenie	EU – Ouhuse valmisolekdeklaratsioon	ES – Docència d'habilitat de declaració
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Bezpečnostní prohlášení o štěstí	UE – Deklaracija zgodnosti z varnostnimi zahtevami	EU – Vyhlásenie o zhode bezpečnosť
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	UE – Konformitätsdeklaration für Sicherheit	UE – Deklaracija de conformitate de siguranță	AB – Govenik ugovornik bejani

Daikin Europe N.V.	Daikin Europe N.V.	Daikin Europe N.V.	Daikin Europe N.V.	Daikin Europe N.V.
01 we declare under the sole responsibility that the products to which this declaration relates:	01 we заявляем, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относятся настоящие заявления:	01 we deklaruję na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:	01 me deklareer pe sole vastutuse e, et tooted, millele see deklaratsioon kehtib:	01 me deklaramos a responsabilidade de segurança que os produtos a que esta declaração se refere:
02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:
03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:
04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:
05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:
06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:
07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:
08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:

RXP50N5V1B, RXP60N5V1B, RXP71N5V1B,

01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with the instructions:	01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with the instructions:	01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with the instructions:	01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with the instructions:	01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with the instructions:
02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:
03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:
04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:
05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:
06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:
07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:
08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:

Pressure Equipment 2014/68/EU**
Machinery 2006/42/EC***
Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:	01 following the provisions of:	01 following the provisions of:	01 following the provisions of:	01 following the provisions of:
02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:
03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:
04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:
05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:
06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:
07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:
08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:

01 as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.	01 as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.	01 as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.	01 as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.	01 as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:	02 the products are used in accordance with the instructions:
03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:	03 the products are used in accordance with the instructions:
04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:	04 the products are used in accordance with the instructions:
05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:	05 the products are used in accordance with the instructions:
06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:	06 the products are used in accordance with the instructions:
07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:	07 the products are used in accordance with the instructions:
08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:	08 the products are used in accordance with the instructions:

<A>	DAIKIN.TCF.032E22/09-2022	<A>	DAIKIN.TCF.032E22/09-2022	<A>	DAIKIN.TCF.032E22/09-2022
	DEKRA (NB0344)		DEKRA (NB0344)		DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC	<C>	2159619.0551-EMC	<C>	2159619.0551-EMC
<D>	DAIKIN.TCF.PED.0632A	<D>	DAIKIN.TCF.PED.0632A	<D>	DAIKIN.TCF.PED.0632A
<E>	KIWA (NB1984)	<E>	KIWA (NB1984)	<E>	KIWA (NB1984)
<F>	D1	<F>	D1	<F>	D1
<G>	—	<G>	—	<G>	—
<H>	II	<H>	II	<H>	II

01
02
03
04
05
06



DAIKIN

01
02
03
04
05
06

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of September 2022

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P697463-7A

EU – Safety declaration of conformity EU – Sürətlikeyt Konformiteti elanlaşdırma EU – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Zavedzenie o spełnieniu wymagań po bezpieczeństwie EU – Tuvalfallsuden vatnastuðnisskjalavakuumstus EU – Вєрхності проіаєні о шобі EU – Samsvarserklaring for sikkerhet EU – Tunnellisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Вєрхності проіаєні о шобі EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Dichiarazione di conformità di sicurezza UE – Sikkerhedsoplysningssamlingserklaring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutussuhteväitteenäilmoitus EC – Декларация о соответствии за безопасност AD – Güvenlik uygunluk beyanı	EC – Декларация о соответствии за безопасност ES – Docència d'habilitat de declaració EU – Vyhlašení o zhude bezpečnosti AD – Güvenlik uygunluk beyanı
01 continuation of previous page 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuation de la página anterior: 06 continua della pagina precedente: 07 anslutning av den tidigare sidan: 08 anslutning van vorige pagina:	15 continuation of previous page: 16 Fortsetzung der vorherigen Seite: 17 suite de la page précédente: 18 anslutning van vorige pagina:	19 continuation of previous page: 20 Fortsetzung der vorherigen Seite: 21 suite de la page précédente: 22 anslutning van vorige pagina:
01 Safety declaration of conformity 02 Sürətlikeyt Konformiteti elanlaşdırma 03 Déclaration de conformité de sécurité 04 Conformiteitsverklaring veiligheid	05 continuation of the previous page: 06 Fortsetzung der vorherigen Seite: 07 anslutning av den tidigare sidan: 08 anslutning van vorige pagina:	15 continuation of previous page: 16 Fortsetzung der vorherigen Seite: 17 suite de la page précédente: 18 anslutning van vorige pagina:	19 continuation of previous page: 20 Fortsetzung der vorherigen Seite: 21 suite de la page précédente: 22 anslutning van vorige pagina:

01 Safety declaration of conformity 02 Sürətlikeyt Konformiteti elanlaşdırma 03 Déclaration de conformité de sécurité 04 Conformiteitsverklaring veiligheid	05 continuation of the previous page: 06 Fortsetzung der vorherigen Seite: 07 anslutning av den tidigare sidan: 08 anslutning van vorige pagina:	15 continuation of previous page: 16 Fortsetzung der vorherigen Seite: 17 suite de la page précédente: 18 anslutning van vorige pagina:	19 continuation of previous page: 20 Fortsetzung der vorherigen Seite: 21 suite de la page précédente: 22 anslutning van vorige pagina:
01 Safety declaration of conformity 02 Sürətlikeyt Konformiteti elanlaşdırma 03 Déclaration de conformité de sécurité 04 Conformiteitsverklaring veiligheid	05 continuation of the previous page: 06 Fortsetzung der vorherigen Seite: 07 anslutning av den tidigare sidan: 08 anslutning van vorige pagina:	15 continuation of previous page: 16 Fortsetzung der vorherigen Seite: 17 suite de la page précédente: 18 anslutning van vorige pagina:	19 continuation of previous page: 20 Fortsetzung der vorherigen Seite: 21 suite de la page précédente: 22 anslutning van vorige pagina:

<Q> Kiwa Belgelendirme Hizmetleri A.Ş.
İTOSB 9. Caddesi No:15
Tepedören Tuzla - İstanbul / Turkey

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

RXP50N5V1B, RXP60N5V1B, RXP71N5V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2016/1105: Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016**
- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008***
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>: Risk category <H>. Also refer to next page.

<A>	DAIKIN.TCF.032E22/09-2022
	—
<C>	—
<D>	DAIKIN.TCF.PED.0632A
<E>	HPI-CEproof Ltd. (NB1521)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

continuation of previous page:

Design Specifications of the products to which this declaration relates:

Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)

Minimum/maximum allowable temperature (TS*):

* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)

* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)

Refrigerant: <N>

Setting of pressure safety device: <P> (bar)

Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment (Safety) Regulations: <Q>

<K>	PS	41.7 bar
<L>	TSmin	-35 °C
<M>	TSmax	63.8 °C
<N>		R32
<P>		41.7 bar

<Q>	HPI-CEproof Ltd. The Manor House Howbery Business Park Wallingford OX10 8BA United Kingdom
-----	---



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of September 2022



DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Turinys

1	Apie dokumentaciją	6
1.1	Apie šį dokumentą	6
2	Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos	6
3	Apie dėžę	8
3.1	Lauko įrenginys	8
3.1.1	Lauko įrenginio priedų nuėmimas	8
4	Įrenginio montavimas	8
4.1	Montavimo vietos paruošimas	8
4.1.1	Lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai	8
4.1.2	Papildomi lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai šalto klimato zonose	9
4.2	Lauko įrenginio montavimas	9
4.2.1	Montavimo struktūros paruošimas	9
4.2.2	Lauko įrenginio montavimas	9
4.2.3	Drenažo užtikrinimas	9
5	Vamzdžių montavimas	10
5.1	Aušalo vamzdelių paruošimas	10
5.1.1	Reikalavimai šaltnešio vamzdynui	10
5.1.2	Aušalo vamzdelių izoliacija	10
5.1.3	Šaltnešio vamzdžio ilgis ir aukščio skirtumas	10
5.2	Aušalo vamzdžių prijungimas	10
5.2.1	Aušalo vamzdžių prijungimas prie lauke naudojamo įrenginio	10
5.3	Aušalo vamzdžių tikrinimas	11
5.3.1	Nuotėkio tikrinimas	11
5.3.2	Vakuuminis džiovinimas	11
6	Aušalo įleidimas	11
6.1	Apie šaltnešį	11
6.2	Papildomo aušalo kiekio nustatymas	12
6.3	Iš naujo užpildomo aušalo kiekio nustatymas	12
6.4	Papildomo aušalo įleidimas	12
6.5	Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketės tvirtinimas	12
7	Elektros instaliacija	12
7.1	Standartinių laidų komponentų specifikacijos	13
7.2	Elektros laidų prijungimas prie lauko įrenginio	13
8	Lauko įrenginio montavimo pabaiga	13
8.1	Lauke naudojamo įrenginio montavimo pabaiga	13
9	Įdiegimas į eksploataciją	14
9.1	Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią	14
9.2	Kontrolinis sąrašas pradedant eksploatuoti	14
9.3	Bandomasis paleidimas	14
10	Techninė priežiūra ir tvarkymas	14
11	Trikčių šalinimas	15
11.1	Trikčių diagnostika pagal lauko bloko PCB šviesos diodus	15
12	Išmetimas	15
13	Techniniai duomenys	15
13.1	elektros instaliacijos schema	15
13.1.1	Suvenodintos elektros instaliacijos schemos legenda	15
13.2	Vamzdžių schema	16
13.2.1	Vamzdžių schema: lauke naudojamas įrenginys	16

1 Apie dokumentaciją

1.1 Apie šį dokumentą

**ĮSPĖJIMAS**

Užtikrinkite, kad įrengimo, bendrosios bei techninės priežiūros ir remonto darbai bei naudojamos medžiagos atitiktų Daikin instrukcijas. Be to, būtina laikytis visų taikomų teisės aktų ir darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams. Europoje ir teritorijose, kur galioja IEC standartai, taikomas standartas EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMACIJA**

Įsitikinkite, kad naudotojas turi spausdintą dokumentaciją ir paprašykite jo pasilikti ją ateičiai.

Tikslinė auditorija

Įgaliojami montuotojai

**INFORMACIJA**

Šiame dokumente pateikiamos tik su lauko bloku susijusios įrengimo instrukcijos. Informacijos apie tai, kaip įrengti patalpos bloką (jį sumontuoti, prijungti šaltnešio vamzdyną ir elektros laidus...), rasite patalpos bloko įrengimo vadove.

Dokumentacijos rinkinys

Šis dokumentas yra dokumentacijos rinkinio dalis. Rinkinį sudaro:

- **Bendrosios saugos atsargumo priemonės:**
 - Saugos instrukcijos, kurias jums BŪTINA perskaityti prieš įrengiant
 - Formatas: popierinis dokumentas (lauko bloko dėžėje)
- **Lauko bloko įrengimo vadovas:**
 - Įrengimo instrukcijos
 - Formatas: popierinis dokumentas (lauko bloko dėžėje)
- **Trumpasis montuotojo vadovas:**
 - Pasiruošimas įrengti, nuorodos, ...
 - Formatas: skaitmeniniai failai puslapyje <https://www.daikin.eu>. Norėdami rasti savo modelį, naudokite paieškos funkciją.

Naujausios pateiktos dokumentacijos versijos bus pateiktos regioninėje Daikin svetainėje arba jas platins pardavėjai.

Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą: svetainėje Daikin rasite visą dokumentacijos rinkinį ir daugiau informacijos apie savo gaminį.



Originali dokumentacija yra anglų kalba. Dokumentai visomis kitomis kalbomis yra vertimai.

Techniniai inžineriniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **dalinį rinkinį** galima rasti regioninėje Daikin svetainėje (prieinamoje viešai).
- **Visas** naujausių techninių duomenų rinkinys yra Daikin Business Portal (būtinas autentifikavimas).

2 Konkrečios montuotojo saugos instrukcijos

Visada laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir taisyklių.

Bloko įrengimas (žr. sk. "4 Įrenginio montavimas" ▶ 8))



ĮSPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

Įrengimo vieta (žr. sk. "4.1 Montavimo vietos paruošimas." ▶ 8))



ATSARGIAI

- Patikrinkite, ar įrengimo vieta atlaikys bloko svorį. Prastai įrengus, kils pavojus. Be to, gali atsirasti vibracija arba neįprastas veikimo triukšmas.
- Palikite pakankamai erdvės priežiūrai.
- NEMONTUOKITE bloko taip, kad jis liestųsi su lubomis arba siena, nes kitaip gali atsirasti vibracija.

Šaltnešio vamzdžio prijungimas (žr. sk. "5.2 Aušalo vamzdžių prijungimas" ▶ 10))



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdinę ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdinę jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



ATSARGIAI

- Gabenant blokus su R32 šaltnešiu, vietoje draudžiami kietojo litavimo ir suvirinimo darbai.
- Įrengiant šaldymo sistemą, dalys, iš kurių bent viena yra užpildyta, turi būti jungiamos vadovaujantis toliau nurodytais reikalavimais: gyvenamosiose erdvėse draudžiama įrengti nenuolatinės R32 šaltnešio jungtis, nebent vietoje įrengiamos jungtys, skirtos tiesiogiai sujungti patalpos bloką su vamzdynu. Vietoje įrengiamos jungtys, tiesiogiai jungiančios vamzdinę su patalpos blokais, turi būti nenuolatinės.



ĮSPĖJIMAS

Prieš paleisdami kompresorių, gerai prijunkite šaltnešio vamzdinę. Jei šaltnešio vamzdynas NEBUS prijungtas ir paleidus kompresorių bus atidarytas uždarymo vožtuvas, bus įtraukta oro. Dėl to šaldymo kontūre susidarys nenormalus slėgis ir gali būti apgadinata įranga arba netgi kas nors gali būti sužalotas.



ATSARGIAI

- Netinkamai atlikus išplatinimo procedūrą, gali nutekėti šaltnešio dujų.
- Išplatėjimų pakartotinai naudoti NEGALIMA. Naudokite naujus išplatėjimus, kad neatsirastų šaltnešio dujų nuotėkis.
- Naudokite su įrenginiu pateiktas platinimo veržles. Naudojant kitas platinimo veržles, gali kilti šaltnešio dujų nuotėkis.



ATSARGIAI

NEATIDARYKITE vožtuvų, kol nebaigėte platinti. Kitaip gali atsirasti šaltnešio dujų nuotėkis.



PAVOJUS! GALI SPROGTI

NEATIDARYKITE uždarymo vožtuvų, kol nesibaigė vakuuminis džiovinimas.

Šaltnešio įkrovimas (žr. sk. "6 Aušalo įleidimas" ▶ 11))



ĮSPĖJIMAS

- Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus, bet paprastai nuotėkio NEBŪNA. Jei patalpoje išteka aušalas, jam kontaktuojant su degiklio, šildytuvo ar viryklės ugnimi gali kilti gaisras arba susidaryti kenksmingos dujos.
- IŠJUNKITE visus degančius šildymo prietaisus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote įrenginį.
- NENAUDOKITE įrenginio, kol techninės priežiūros specialistas nepatvirtino, kad sistemos dalis, iš kurios išteko aušalas, yra sutaisyta.



ĮSPĖJIMAS

- Kaip aušalą naudokite tik R32. Kitos medžiagos gali sukelti sprogimus ir nelaimingus atsitikimus.
- R32 sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Jo pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) vertė – 675. NEIŠLEISKITE šių dujų į atmosferą.
- Įleidami aušalą VISADA mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite apsauginius akinius.



ĮSPĖJIMAS

NEKADA nelieskite ištekęsio šaltnešio. Kitaip dėl nušalimo gali atsirasti rimtų žaizdų.

Elektros sistemos įrengimas (žr. sk. "7 Elektros instaliacija" ▶ 12))



ĮSPĖJIMAS

- Visus elektros laidus PRIVALO sujungti kvalifikuotas elektrikas ir elektros instaliacija TURI atitikti taikomus teisės aktus.
- Elektros jungtis junkite prie fiksuotos instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir elektros instaliacijos darbai TURI atitikti taikomus teisės aktus.



ĮSPĖJIMAS

- Jei maitinimo šaltinyje nėra nulinės fazės arba ji netinkamai prijungta, įranga gali sugesti.
- Prijunkite tinkamą žemėminį. NESUJUNKITE įrenginio žemėminio laido su pagalbinio vamzdžio, viršįtampio ribotuvu arba telefono žemėminio laido. Nevisiškai žeminta sistema gali sukelti elektros smūgį.
- Sumontuokite reikalingus saugiklius arba grandinės pertraukiklius.
- Pritvirtinkite elektros laidus kabelių sąvaržomis, kad jie NESILIESTŲ prie aštrių briaunų ar vamzdžių, ypač aukšto slėgio pusėje.
- NENAUDOKITE izoliacine juosta apvyniotų laidų, suvytųjų laidų, ilgutuvų ar prijungimų nuo žvaigžde sujungtos sistemos. Jie gali sukelti perkaitimą, elektros smūgį arba gaisrą.
- NEMONTUOKITE fazę kompensuojančio kondensatoriaus, nes šiame įrenginyje įrengtas inverteris. Fazę kompensuojantis kondensatorius sumažins našumą ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.



ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagylius maitinimo kabelius.

3 Apie dėžę



ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.



ĮSPĖJIMAS

Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.



ĮSPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Visos elektrinės dalys (įskaitant termistorius) yra maitinamos elektra. NELIESKITE jų plikomis rankomis.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus, įtampa TURI būti žemesnė nei 50 V (NS). Kontaktų vietą rasite elektros instaliacijos schemoje.

Patalpos bloko įrengimo užbaigimas (žr. sk. "8 Lauko įrenginio montavimo pabaiga" [p 13])



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Užtikrinkite, kad sistema būtų tinkamai įžeminta.
- Prieš pradėdami priežiūros darbus, atjunkite elektros tiekimą.
- Prieš įjungdami elektros tiekimą, sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

Atidavimas eksploatuoti (žr. sk. "9 Įdiegimas į eksploataciją" [p 14])



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



PAVOJUS! GALIMA NUSIDEGINTI / NUSIPLIKYTI



ATSARGIAI

NEVYKDYKITE eksploatacijos bandymo dirbdami prie patalpos blokų.

Vykdamas eksploatacijos bandymą, veikia NE TIK lauko blokas, bet ir prijungtas patalpos blokas. Vykdamas eksploatacijos bandymą, pavojinga dirbti prie patalpos bloko.



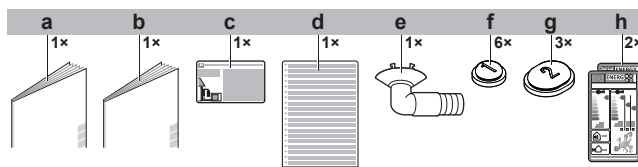
ATSARGIAI

NEKIŠKITE pirštų, strypų ar kitų daiktų į oro išleidimo ar išleidimo angą. NENUIMKITE ventiliatoriaus apsaugo. Dideliu greičiu besisukantis ventiliatorius gali sužaloti.

3 Apie dėžę

3.1 Lauko įrenginys

3.1.1 Lauko įrenginio priedų nuėmimas



- a Bendrosios saugos atsargumo priemonės
- b Lauko bloko įrengimo vadovas
- c Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė
- d Daugiakalbė fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė
- e Drenažo kamštis (pakuotės dėžės apačioje)
- f Drenažo dangtelis (1)
- g Drenažo dangtelis (2)
- h Energijos etiketė

4 Įrenginio montavimas



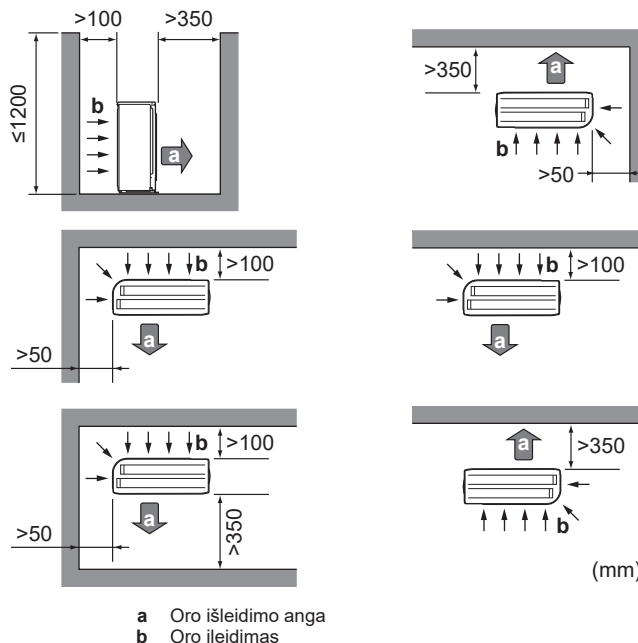
ĮSPĖJIMAS

Įrengimo darbus turi atlikti montuotojas. Naudojamos medžiagos ir įrengimo eiga turi atitikti galiojančius teisės aktus. Europoje galioja standartas EN378.

4.1 Montavimo vietos paruošimas.

4.1.1 Lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai

Atsižvelkite į šias rekomendacijas:



- a Oro išleidimo anga
- b Oro įleidimas



PRANEŠIMAS

Sienos aukštis lauko bloko išvesties pusėje TURI būti $\leq 1\ 200$ mm.

Įrenginio NEMONTUOKITE garsui jautriose vietose (pvz., šalia miegamojo), kad įrenginio keliamas triukšmas netrukdytų.

Pastaba: Jeigu konkrečioje montavimo vietoje matuojamas garsas, išmatuota vertė gali būti didesnė už duomenų knygos skyriuje "Garso spektras" nurodytą garso slėgio lygį dėl aplinkos triukšmo ir garso atspindžių.



INFORMACIJA

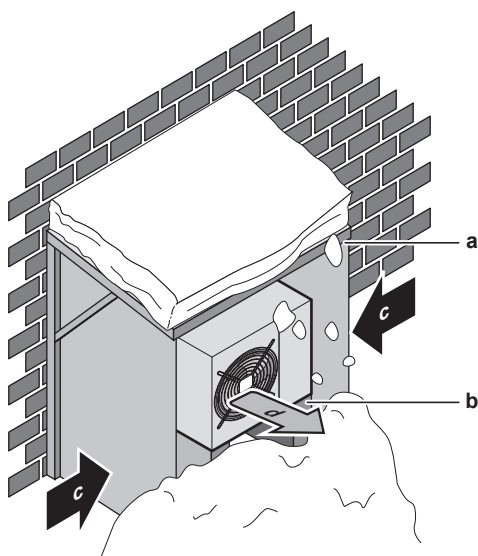
Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dBA.

Lauko blokas skirtas įrengti tik lauke ir eksploatuoti tolesnėje lentelėje nurodytoje aplinkos temperatūroje (nebent prijungto patalpos bloko eksploatacijos vadove nurodyta kitaip).

Vėsinimas	Šildymas
-10~48°C (sausiojo termometro)	-15~24°C (sausiojo termometro)

4.1.2 Papildomi lauko įrenginio montavimo vietos reikalavimai šalto klimato zonose

Apsaugokite lauko įrenginį nuo sniego ir pasirūpinkite, kad jo NIEKADA neapsnigtų.



- a Sniego dangtis arba pastogė
- b Pagrindas
- c Vyraujanti vėjo kryptis
- d Oro išleidimo anga

Rekomenduojama palikti bent 150 mm tarpą po bloku (jei pasitaiko intensyvių snigių – 300 mm). Be to, užtikrinkite, kad blokas kabėtų būtų bent 100 mm virš maksimalaus tikėtino sniego lygio. Jei būtina, įrenkite padėklą. Žr. skirsnį "4.2 Lauko įrenginio montavimas." [9], kur rasite papildomos informacijos.

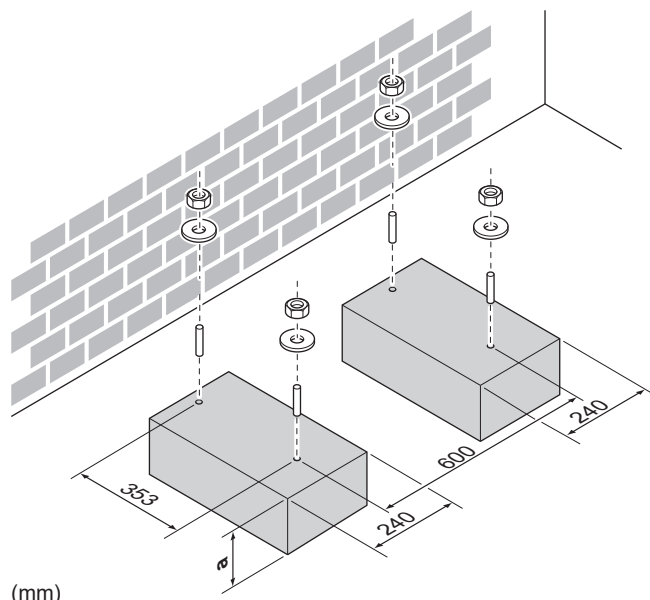
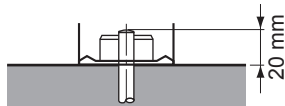
Vietovėse, kur būna daug sniego, labai svarbu pasirinkti montavimo vietą, kurioje įrenginio NEAPSNIGTŲ. Jei galimas šoninis snygis, užtikrinkite, kad sniego NEPATEKTŲ ant šilumokaičio spiralės. Jei reikia, sumontuokite sniego dangtį arba pastogę ir pagrindą.

4.2 Lauko įrenginio montavimas.

4.2.1 Montavimo struktūros paruošimas

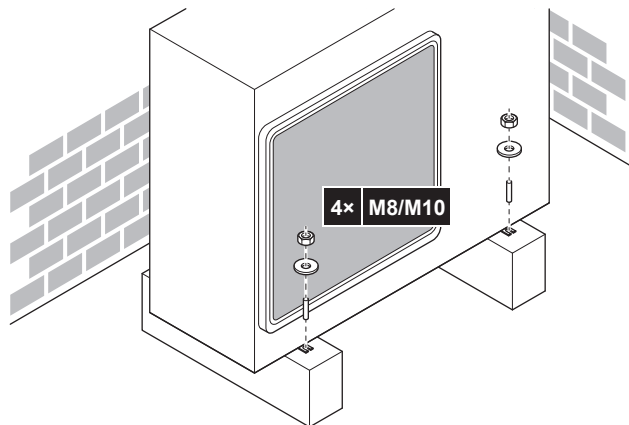
Jei vibracija gali būti perduodama pastatui, naudokite guminius vibracijos apsaugus (vietinis tiekimas).

Pasiruoškite 4 ankerinių varžtų (M8 arba M10), veržlių ir poveržlių rinkinius (vietinis tiekimas).



a 100 mm virš tikėtino sniego lygio

4.2.2 Lauko įrenginio montavimas



4.2.3 Drenažo užtikrinimas



PRANEŠIMAS

Jei blokas įrengiamas šalto klimato juostoje, reikia imtis atitinkamų priemonių, kad ištekanis kondensatas NEUŽŠALTŲ.



PRANEŠIMAS

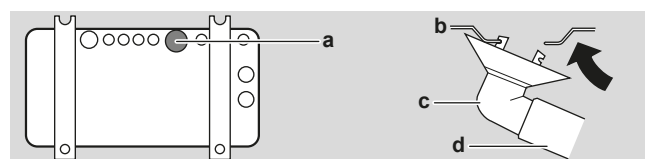
Jei lauko bloko drenažo angas blokuoja montavimo pagrindas arba grindų paviršius, ≤30 mm po lauko bloko kojomis nustatykite papildomus kojų pagrindus.



INFORMACIJA

Informacijos apie galimas parinktis teiraukitės pardavėjo.

- 1 Užkimškite drenažo liniją kamščiu.
- 2 Naudokite Ø16 mm žarną (vietinis tiekimas).



- a Drenažo anga
- b Apatinis rėmas
- c Drenažo kamštis

5 Vamzdžių montavimas

d Žarna (vietinis tiekimas)

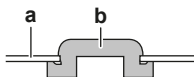
Kaip uždaryti drenažo angas ir prijungti drenažo movą



PRANEŠIMAS

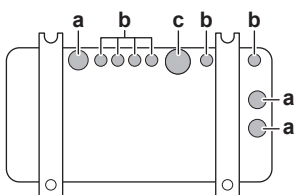
Šaltose vietose su lauko bloku NENAUDOKITE drenažo movos, žarnos ir dangtelių (1, 2). Imkitės atitinkamų priemonių, kad ištekančias kondensatas NEUŽŠALTŲ.

- 1 Sumontuokite drenažo dangtelių Nr. 1 ir 2 (priedai). Užtikrinkite, kad drenažo dangtelių kraštai visiškai uždarytų angas.



a Apatinis rėmas
b Drenažo dangtelis

- 2 Sumontuokite drenažo movą.



a Drenažo anga. Sumontuokite drenažo dangtelį (2).
b Drenažo anga. Sumontuokite drenažo dangtelį (1).
c Drenažo anga drenažo movai

Išorinis skersmuo (Ø)	Grūdinimo rūšis	Storis (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 col.)	Grūdinta (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2 col.)			

^(a) Atsižvelgiant į galiojančius teisės aktus ir įrenginio maksimalų darbinį slėgį (žr. "PS High" bloko vardinėje plokštelėje), gali reikėti storesnio vamzdžio.

5.1.2 Aušalo vamzdelių izoliacija

- Kaip izoliacinę medžiagą naudokite poroloną:
 - šilumos perdavimo koeficientas turi siekti 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C);
 - atsparumas temperatūrai turi būti bent 120°C.
- Izoliacijos storis

Vamzdžio išorinis skersmuo (Ø _p)	Izoliacijos vidinis skersmuo (Ø _i)	Izoliacijos storis (t)
6,4 mm (1/4 col.)	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2 col.)	14~16 mm	≥13 mm



Jei temperatūra yra aukštesnė nei 30°C, o drėgnumas didesnis nei RH 80%, izoliacinės medžiagos turi būti mažiausiai 20 mm storio, kad ant jų paviršiaus nesusidarytų kondensato.

5.1.3 Šaltnešio vamzdžio ilgis ir aukščio skirtumas

Kas?	Atstumas
Didžiausias leidžiamas vamzdžio ilgis	30 m
Mažiausias leidžiamas vamzdžio ilgis	3 m
Didžiausias leidžiamas aukštis	20 m

5.2 Aušalo vamzdžių prijungimas



PAVOJUS! GALIMA NUSIDĖGINTI / NUSIPLIKYTI



ATSARGIAI

- Gabenant blokus su R32 šaltnešiu, vietoje draudžiami kietojo litavimo ir suvirinimo darbai.
- Įrengiant šaldymo sistemą, dalys, iš kurių bent viena yra užpildyta, turi būti jungiamos vadovaujantis toliau nurodytais reikalavimais: gyvenamosiose erdvėse draudžiama įrengti nenuolatines R32 šaltnešio jungtis, nebent vietoje įrengiamos jungtys, skirtos tiesiogiai sujungti patalpos bloką su vamzdynu. Vietoje įrengiamos jungtys, tiesiogiai jungiančios vamzdyną su patalpos blokais, turi būti nenuolatines.

5.2.1 Aušalo vamzdžių prijungimas prie lauke naudojamo įrenginio

- **Vamzdžio ilgis.** Stenkitės, kad vietinis vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis.
- **Vamzdžio apsauga.** Apsaugokite vietinį vamzdyną nuo fizinių pažeidimų.

5 Vamzdžių montavimas

5.1 Aušalo vamzdelių paruošimas

5.1.1 Reikalavimai šaltnešio vamzdynui



ATSARGIAI

Padalytosios sistemos vamzdyną ir jungtis gyvenamosiose patalpose reikia įrengti fiksuotai, išskyrus jungtis, kurios vamzdyną jungia tiesiogiai prie patalpos blokų.



PRANEŠIMAS

Vamzdynas ir kitos suslėgtosios dalys turi būti tinkamos šaltnešiui. Šaltnešio vamzdyne naudokite fosforo rūgštimi deoksiduotas varines besiūles dalis.

- Pašalinių medžiagų (įskaitant gamybinę alyvą) kiekis vamzdyne turi būti ≤30 mg/10 m.

Šaltnešio vamzdžio skersmuo

Naudokite to paties skersmens jungtis kaip ir lauko blokų:

Vamzdžio išorinis skersmuo (mm)	
Skysčio vamzdynas	Dujų vamzdynas
Ø6,4	Ø12,7

Šaltnešio vamzdžio medžiaga

- **Vamzdžio medžiaga:** fosforo rūgštimi deoksiduotas besiūlis varis
- **Platėjimo jungtys:** naudokite tik grūdintą medžiagą.
- **Vamzdžio grūdinimo rūšis ir storis:**

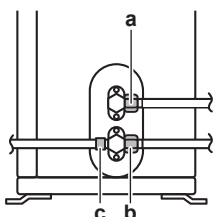
**ĮSPĖJIMAS**

Prieš paleisdami kompresorių, gerai prijunkite šaltnešio vamzdyną. Jei šaltnešio vamzdynas NEBUS prijungtas ir paleidus kompresorių bus atidarytas uždarymo vožtuvas, bus įtraukta oro. Dėl to šaldymo kontūre susidarys nenormalus slėgis ir gali būti apgadinta įranga arba netgi kas nors gali būti sužalotas.

**PRANEŠIMAS**

- Naudokite platinimo veržlę, pritvirtintą prie bloko.
- Siekdami išvengti dujų nuotėkio, šaldymo alyvą tepkite TIK išplatėjimo viduje. Naudokite šaldymo alyvą, skirtą R32 (FW68DA).
- NENAUDOKITE lankstų pakartotinai.

- 1 Prijunkite skystojo šaltnešio jungtį, vedančią iš patalpos bloko, į lauko bloko skysčio uždarymo vožtuvą.



- a Skysčio uždarymo vožtuvas
b Dujų uždarymo vožtuvas
c Priežiūros anga

- 2 Prijunkite dujinio šaltnešio jungtį, vedančią iš patalpos bloko, į lauko bloko dujų uždarymo vožtuvą.

**PRANEŠIMAS**

Aušalo vamzdelius tarp patalpose ir lauke naudojamų įrenginių rekomenduojama tiesti kanaluose arba apvynioti užbaigimo juosta.

5.3 Aušalo vamzdžių tikrinimas**5.3.1 Nuotėkio tikrinimas****PRANEŠIMAS**

NEVIRŠYKITE įrenginio maksimalaus darbinio slėgio (žr. "PS High" žr. įrenginio informacinėje lentelėje).

**PRANEŠIMAS**

VISADA naudokite tik rekomenduojamą didmenininko tiekiamą burbuliukų testo tirpalą.

NIEKADA nenaudokite muiluoto vandens:

- Dėl muiluoto vandens gali įtrūkti sudedamosios dalys, pvz., kūginės veržlės arba stabdymo vožtuvų dangteliai.
- Muiluotame vandenyje gali būti druskos, sugeriančią drėgmę, kuri užšals, atšalus vamzdeliams.
- Muiluotame vandenyje yra amoniako, dėl kurio gali atsirasti kūginių jungčių korozija (tarp žalvarinės kūginės veržlės ir varinio išplatėjimo).

- 1 Įleiskite į sistemą azoto dujų, kad slėgio matuoklis rodytų bent 200 kPa (2 bar). Rekomenduojame didinti slėgį iki 3000 kPa (30 bar), kad aptiktumėte nedidelį nuotėkį.
- 2 Patikrinkite, ar yra nuotėkis, visas jungtis ištepdami burbuliukų testo tirpalu.
- 3 Išleiskite visas azoto dujas.

5.3.2 Vakuuminis džiovinimas**PAVOJUS! GALI SPROGTI**

NEATIDARYKITE uždarymo vožtuvų, kol nesibaigė vakuuminis džiovinimas.

- 1 Suformuokite sistemoje vakuumą, kol kolektoriaus slėgis pasieks -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Palaukite 4–5 minutes ir patikrinkite slėgį:

Jei slėgis...	Tada...
Nesikeičia	Sistemoje nėra drėgmės. Ši procedūra baigta.
Didėja	Sistemoje yra drėgmės. Eikite į kitą žingsnį.

- 3 Palaikykite sistemoje vakuumą bent 2 valandas, kad kolektoriuje būtų -0,1 MPa (-1 bar) slėgis.
- 4 Išjungę siurbį, tikrinkite slėgį bent 1 valandą.
- 5 Jei NEPASIEKSITE tikslinio vakuumo arba NEPAVYKS išlaikyti vakuumo 1 valandą, atlikite šiuos veiksmus:
 - Vėl patikrinkite, ar nėra nuotėkių.
 - Pakartokite vakuuminio džiovinimo procedūrą.

**PRANEŠIMAS**

Sumontavę šaltnešio vamzdyną ir atlikę vakuuminio džiovinimo procedūrą, atidarykite uždarymo vožtuvus. Jei paleisite sistemą su uždarytais uždarymo vožtuvais, gali sugesti kompresorius.

6 Aušalo įleidimas**6.1 Apie šaltnešį**

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. NEIŠLEISKITE dujų į atmosferą.

Aušalo tipas: R32

Pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) reikšmė: 675

Laikantis taikomų teisės aktų, įrenginį gali tirti periodiškai tikrinti dėl aušalo nuotėkio. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į montuotoją.

**ĮSPĖJIMAS! ŠIEK TIEK LIEPSNI MEDŽIAGA**

Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus.

**ĮSPĖJIMAS**

- Įrenginyje esantis aušalas yra šiek tiek degus, bet paprastai nuotėkio NEBŪNA. Jei patalpoje išteka aušalas, jam kontaktuojant su degiklio, šildytuvo ar viryklės ugnimi gali kilti gaisras arba susidaryti kenksmingos dujos.
- IŠJUNKITE visus degančius šildymo prietaisus, išvėdinkite patalpą ir susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote įrenginį.
- NENAUDOKITE įrenginio, kol techninės priežiūros specialistas nepatvirtino, kad sistemos dalis, iš kurios išteko aušalas, yra sutaisyta.

**ĮSPĖJIMAS**

- NEGALIMA pradurti ar deginti aušalo ciklo dalių.
- Atitirpinimo procesui paspartinti NEGALIMA naudoti valomųjų medžiagų ar priemonių, kurių nerekomendavo gamintojas.
- Žinotina, kad sistemoje esantis aušalas yra bekvapis.

7 Elektros instaliacija



ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nelieskite ištekęsio šaltnešio. Kitaip dėl nušalimo gali atsirasti rimtų žaizdų.

6.2 Papildomo aušalo kiekio nustatymas

Jeigu bendras skysčio vamzdžių ilgis yra...	Tai...
≤10 m	NEPILKITE papildomo aušalo.
>10 m	$R = (\text{bendras skysčio vamzdžių ilgis (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Papildomas kiekis (kg) (suapvalinta iki 0,01 kg)}$



INFORMACIJA

Vamzdžių ilgis – tai skysčio vamzdžių ilgis į vieną pusę.

6.3 Iš naujo užpildomo aušalo kiekio nustatymas



INFORMACIJA

Jei reikia visai iš naujo užpildyti, bendras aušalo kiekis: gamykloje įleisto aušalo kiekis (žr. įrenginio informacinėje lentelėje) + nustatytas papildomas kiekis.

6.4 Papildomo aušalo įleidimas



ĮSPĖJIMAS

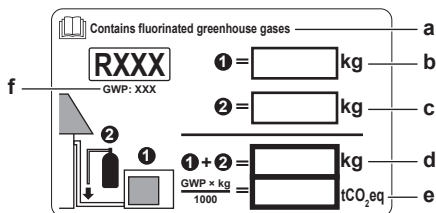
- Kaip aušalą naudokite tik R32. Kitos medžiagos gali sukelti sprogius ir nelaimingus atsitikimus.
- R32 sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Jo pasaulinio atšilimo potencialo (GWP) vertė – 675. NEIŠLEISKITE šių dujų į atmosferą.
- Įleidami aušalą VISADA mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite apsauginius akinius.

Prielaida: Prieš įleidami aušalą, įsitikinkite, kad aušalo vamzdžiai prijungti ir patikrinti (atlikus nuotėkio bandymą ir vakuuminį džiovinimą).

- Prijunkite aušalo cilindą prie techninės priežiūros angos.
- Įpilkite papildomo aušalo.
- Atidarykite dujų stabdymo vožtuvą.

6.5 Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketės tvirtinimas

- Užpildykite etiketę:



- Jeigu su įrenginiu pateikta daugiakalbė fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė (žr. priedus), nulupkite reikiamos kalbos lipduką ir priklijuokite **a** viršuje.
- Gamyklinė šaltnešio įkrova: žr. įrenginio vardinę plokštelę
- Papildomas įpilto šaltnešio kiekis
- Visa šaltnešio įkrova

- Visos šaltnešio įkrovos **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis** išreiškiamas CO₂ tonų ekvivalentu.
- GWP = pasaulinio atšilimo potencialas



PRANEŠIMAS

Pagal galiojančius teisės aktus, reglamentuojančius fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų naudojimą, turi būti nurodomas įrenginio šaltnešio įkrovos svoris ir CO₂ ekvivalentas.

CO₂ ekvivalentinių tonų kiekio apskaičiavimo formulė:
Šaltnešio GWP vertė × bendroji šaltnešio įkrova [kg] / 1 000

Naudokite GWP vertę, nurodytą šaltnešio įkrovos etiketėje.

- Pritvirtinkite etiketę lauke naudojamo įrenginio viduje šalia dujų ir skysčio stabdymo vožtuvų.

7 Elektros instaliacija



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS



ĮSPĖJIMAS

- Visos elektros laidus PRIVALO sujungti kvalifikuotas elektrikas ir elektros instaliacija TURI atitikti taikomus teisės aktus.
- Elektros jungtis junkite prie fiksuotos instaliacijos.
- Visi vietoje įsigyti komponentai ir elektros instaliacijos darbai TURI atitikti taikomus teisės aktus.



ĮSPĖJIMAS

Prietaisą BŪTINA įrengti vadovaujantis nacionaliniais instaliacijos reglamentais.



ĮSPĖJIMAS

VISADA naudokite daugiagyslius maitinimo kabelius.



ĮSPĖJIMAS

Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.



ĮSPĖJIMAS

Jeigu pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį TURI pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.



ĮSPĖJIMAS

NEJUNKITE maitinimo kabelio prie patalpos bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

- Gaminyje NENAUDOKITE vietinių elektros sistemos dalių.
- NENUKREIPKITE, pvz., drenažo siurblio ir kt. komponentų maitinimo nuo kontaktų bloko. Kitaip galite gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.



ĮSPĖJIMAS

Laikykite jungiamuosius laidus atokiai nuo šiluminės izoliacijos neturinčių varinių vamzdžių, nes tokie vamzdžiai labai įkaista.



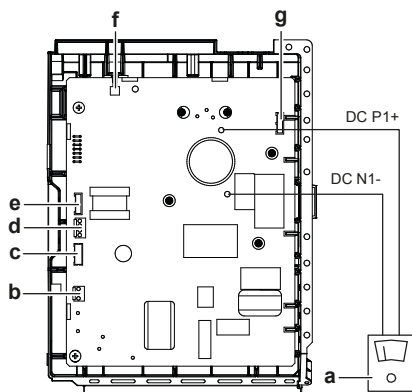
PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Visos elektrinės dalys (įskaitant termistorius) yra maitinamos elektra. NELIESKITE jų plikomis rankomis.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

Atjunkite elektros tiekimą ilgiau nei 10 minučių ir prieš pradėdami priežiūros darbus išmatuokite įtampą pagrindinės grandinės kondensatoriuose arba elektriniuose komponentuose. Kad galėtumėte liesti elektrinius komponentus, įtampa TURI būti žemesnė nei 50 V (NS). Kontaktų vietą rasite elektros instaliacijos schemoje.



- a Multimetras (NS įtampos diapazonas)
- b S80 – reversinio elektromagnetinio vožtuvo įvado laidas
- c S20 – elektroninio išsiplėtimo vožtuvo įvado laidas
- d S40 – šiluminės perkrovos relės įvado laidas
- e S90 – termistoriaus įvado laidas
- f Šviesos diodas
- g S70 – ventiliatoriaus variklio įvado laidas

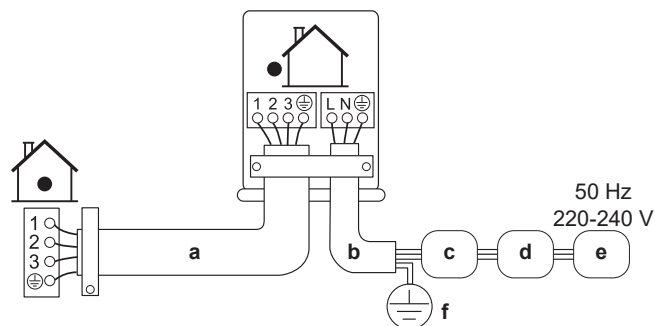
7.1 Standartinių laidų komponentų specifikacijos

Komponentas		
Maitinimo kabelis	Įtampa	220~240 V
	Fazė	1~
	Dažnis	50 Hz
	Laidų dydžiai	Trigyslis kabelis 2,5 mm ^{2(a)} / 4,0 mm ^{2(b)} (^a)H05RN-F (60245 IEC 57) (^b)H07RN-F (60245 IEC 66)
Jungiamasis kabelis (patalpa↔laukas)	Keturgyslis kabelis 1,5 mm ² ~2,5 mm ² , tinka 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Rekomenduojamas jungtuvas	20 A(^a)	
Nuotėkio į žeminimo grandinę jungtuvas	TURI atitikti galiojančius reglamentus	

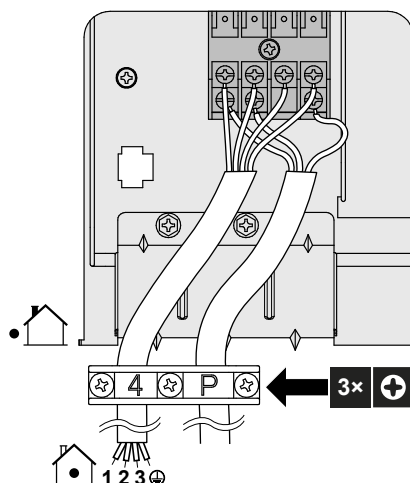
(^a) Elektros įranga, atitinkanti EN/IEC 61000-3-12 reikalavimus (Europos / tarptautinis techninis standartas, nustatantis prie bendrųjų žemosios įtampos tinklų prijungtos įrangos, kurios maitinimo kiekvienos fazės srovė yra >16 A ir ≤75 A, sukuriama sinusinių srovių ribines vertes).

7.2 Elektros laidų prijungimas prie lauko įrenginio

- Nuimkite priežiūros dangtį.
- Nuimkite jungiklių dėžutės dangtį.
- Atidarykite laido spaustuką.
- Kaip nurodyta toliau, prijunkite jungiamąjį ir maitinimo kabelius:



- a Jungiamasis kabelis
- b Maitinimo kabelis
- c Jungtuvas
- d Liekamosios srovės apsaugas
- e Maitinimas
- f Įžeminimas



- Gerau priveržkite kontaktų sraigtus. Rekomenduojame naudoti kryžminį atsuktuvą.
- Sumontuokite priežiūros dangtį.
- Sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

8 Lauko įrenginio montavimo pabaiga

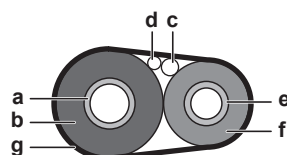
8.1 Lauke naudojamo įrenginio montavimo pabaiga



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Užtikrinkite, kad sistema būtų tinkamai įžeminta.
- Prieš pradėdami priežiūros darbus, atjunkite elektros tiekimą.
- Prieš įjungdami elektros tiekimą, sumontuokite jungiklių dėžutės dangtį.

- Izoliuokite ir pritvirtinkite šaltnešio vamzdyną bei kabelius kaip parodyta:



- a Dujų vamzdis
- b Dujų vamzdžio izoliacija
- c Jungiamasis kabelis
- d Vietiniai laidai (jei yra)

9 Įdiegimas į eksploataciją

- e Skysčio vamzdis
- f Skysčio vamzdžio izoliacija
- g Apdailos juostelė

- 2 Sumontuokite priežiūros dangtį.

9 Įdiegimas į eksploataciją



PRANEŠIMAS

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas. Be šiame skyriuje pateiktų atidavimo eksploatuoti instrukcijų sistemoje Daikin Business Portal (reikia patvirtinti tapatybę) pateikiamas bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas.

Bendrasis atidavimo eksploatuoti kontrolinis sąrašas papildo šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Atiduodant įrangą eksploatuoti ir perduodant naudotojui, jį galima naudoti kaip rekomendaciją ir ataskaitų šabloną.



PRANEŠIMAS

Įrenginį VISADA naudokite su termistoriais ir (arba) slėgio jutikliais/jungikliais. PRIEŠINGU atveju gali sudegti kompresorius.

9.1 Kontrolinis sąrašas prieš eksploatacijos pradžią

- 1 Sumontavę įrenginį, patikrinkite toliau išvardytus dalykus.
- 2 Uždarykite įrenginį.
- 3 Įjunkite įrenginio maitinimą.

☐	Patalpose naudojamas įrenginys tinkamai pritvirtintas.
☐	Lauko įrenginys tinkamai pritvirtintas.
☐	Sistema tinkamai įžeminta, o įžeminimo gnybtai užveržti.
☐	Maitinimo šaltinio įtampa atitinka įrenginio identifikacinėje etiketėje nurodytą įtampą.
☐	Jungiklių dėžutėje NĖRA atsilaisvinusių jungčių arba sugedusių elektros komponentų.
☐	Vidaus ir lauko įrenginių viduje NĖRA sugadintų komponentų arba suspaustų vamzdžių.
☐	NĖRA aušalo nuotėkio.
☐	Aušalo vamzdžiai (dujinio ir skysto) turi šilumos izoliaciją.
☐	Sumontuoti tinkamo dydžio ir tinkamai izoliuoti vamzdžiai.
☐	Lauke naudojamo įrenginio stabdymo vožtuvai (dujų ir skysčio) visiškai atidaryti.
☐	Išorinė instaliacija tarp lauke ir patalpose naudojamų įrenginių sumontuota pagal šį dokumentą ir taikomus teisės aktus.
☐	Drenažas Įsitikinkite, kad skysčiai sklandžiai nuteka. Galima pasekmė: Gali lašėti vandens kondensatas.
☐	Patalpos blokas priima naudotojo sąsajos signalus.
☐	Vidiniams sujungimui panaudoti nurodyti jungiamieji laidai.
☐	Saugikliai, jungtuvai arba vietiniai apsaugos įtaisai turi būti įrengiami pagal šį dokumentą ir NEAPEITI.

9.2 Kontrolinis sąrašas pradedant eksploatuoti

☐	Oro išleidimas.
☐	Bandomasis paleidimas.

9.3 Bandomasis paleidimas

Prielaida: Maitinimo rodikliai TURI patekti į nurodytą diapazoną.

Prielaida: Eksploatacijos bandymą galima atlikti vėsinimo arba šildymo režimu.

Prielaida: Eksploatacijos bandymą reikia atlikti vadovaujantis patalpos bloko eksploatacijos vadovu, kad visos funkcijos ir dalys veiktų tinkamai.

- 1 Vėsinimo režimu pasirinkite žemiausią programuojamą temperatūrą. Šildymo režimu pasirinkite aukščiausią programuojamą temperatūrą. Priekus eksploatacijos bandymą galima išjungti.
- 2 Atlikę eksploatacijos bandymą, nustatykite įprastą temperatūros lygį. Vėsinimo režimu: 26~28°C, šildymo režimu: 20~24°C.
- 3 Sistema nustoja veikti praėjus 3 minutėms nuo bloko išjungimo.



INFORMACIJA

- Net ir išjungtas, įrenginys vartoja energiją.
- Įjungus maitinimą po energijos tiekimo trūkio, grąžinamas paskutinis parinktas režimas.

10 Techninė priežiūra ir tvarkymas



PRANEŠIMAS

Bendras techninės priežiūros/patikros kontrolinis sąrašas. Be šiame skyriuje pateiktų techninės priežiūros nurodymų portale Daikin Business Portal taip pat yra ir bendrasis techninės priežiūros/patikros kontrolinis sąrašas (būtinai autentifikavimas).

Bendrajį techninės priežiūros/patikros kontrolinį sąrašą, papildantį šiame skyriuje pateiktus nurodymus, galima techninės priežiūros metu kaip gaires bei ataskaitų teikimo šabloną.



PRANEŠIMAS

Techninės priežiūros darbus TURI atlikti įgallotasis montuotojas arba priežiūros atstovas.

Techninės priežiūros darbus rekomenduojame atlikti bent kartą per metus. Tačiau pagal galiojančius teisės aktus gali būti reikalaujama juos atlikti dažniau.



PRANEŠIMAS

Pagal galiojančius fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas reglamentuojančius teisės aktus reikalaujama, kad būtų nurodomas įrenginio aušalo svoris ir CO₂ ekvivalentas.

Formulė kiekiui CO₂ ekvivalento tonomis apskaičiuoti:
aušalo GWP vertė × bendras aušalo kiekis [kg] / 1000

11 Trikčių šalinimas

11.1 Trikčių diagnostika pagal lauko bloko PCB šviesos diodus

Šviesos diodas	Diagnostika
	Mirksi Normalu. • Patikrinkite patalpos bloką.
	Šviečia • Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą, tada patikrinkite šviesos diodą po maždaug 3 minučių. Jei šviesos diodas vėl įsijungia, vadinasi sugedo lauko bloko PCB.
	Išjungta 1 Maitinimo įtampa (energijai taupyti). 2 Elektros tiekimo triktis. 3 Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimą, tada maždaug per 3 minutes patikrinkite šviesos diodą. Jei šviesos diodas vėl IŠSIJUNGIA, vadinasi, įvyko lauko bloko spausdintinės plokštės triktis.



PAVOJUS! PAVOJUS ŽŪTI NUO ELEKTROS SROVĖS

- Kai įrenginys NEVEIKIA, spausdintinės plokštės šviesos diodai IŠSIJUNGIA, kad būtų taupoma energija.
- Net kai šviesos diodai nešviečia, kontaktų blokas ir PCB gali būti maitinami.

12 Išmetimas



PRANEŠIMAS

NEBANDYKITE išmontuoti sistemos patys: išmontuoti sistemą, tvarkyti aušalo medžiagą, tepalą ir kitas dalis BŪTINA laikantis taikomų teisės aktų. Įrenginius REIKIA pristatyti į specialias pakartotinio panaudojimo, šiukšlių rūšiavimo ir utilizavimo įstaigas.



INFORMACIJA

Siekdami apsaugoti aplinką, prieš perkeldami arba išmontuodami bloką atlikite automatinio slėgio mažinimo procedūrą. Slėgio mažinimo procedūros aprašymą rasite priežiūros vadove arba montuotojo trumpajame vadove.

13 Techniniai duomenys

- Naujausių techninių duomenų **dalinį rinkinį** galima rasti regioninėje Daikin svetainėje (priename viešai).
- **Visas** naujausių techninių duomenų rinkinys yra Daikin Business Portal (būtinai autentifikavimas).

13.1 elektros instaliacijos schema.

Elektros instaliacijos schema pateikiama kartu su bloku, ji pateikta lauko bloke (viršutinės plokštės apatinėje pusėje).

13.1.1 Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda

Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima "*" dalies kode.

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
	Jungtuvas		Apsauginis žemėjimas
			
			
	Jungtis		Apsauginis žemėjimas (sraigas)
	Jungtis		Lygintuvas
	Žemėjimas		Relės jungtis
	Vietinė instaliacija		Trumpojo jungimo jungtis
	Saugiklis		Kontaktas
	Patalpos blokas		Kontaktų juosta
	Lauko blokas		Laidų spausdukas
	Liekamosios srovės apsaugas		

Simbolis	Spalva	Simbolis	Spalva
BLK	Juoda	ORG	Oranžinė
BLU	Mėlyna	PNK	Rožinė
BRN	Ruda	PRP, PPL	Violetinė
GRN	Žalia	RED	raudonos
GRY	Pilka	WHT	Balta
SKY BLU	Žydra	YLW	Geltona

Simbolis	Reikšmė
A*P	Spausdintinės schemos plokštė
BS*	Ijungimo/išjungimo mygtukas, valdymo jungiklis
BZ, H*O	Žirzeklis
C*	Kondensatorius
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Sujungimas, jungtis
D*, V*D	Diodas
DB*	Diodų tiltas
DS*	DIP jungiklis
E*H	Šildytuvas
FU*, F*U, (informacijos apie charakteristikas, rasite PCB, bloko viduje)	Saugiklis
FG*	Jungtis (rėmo žemėjimas)
H*	Laidų pynė
H*P, LED*, V*L	Kontrolinė lemputė, šviesos diodas
HAP	Šviesos diodas (veikimo stebėjimo, žalias)
HIGH VOLTAGE	Aukštoji įtampa
IES	Jutiklis "Intelligent Eye"
IPM*	Išmanusis maitinimo modulis
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetinė relė
L	Teka srovė
L*	Ritė
L*R	Reaktorius
M*	Žingsninis variklis
M*C	Kompresoriaus variklis

13 Techniniai duomenys

Simbolis	Reikšmė
M*F	Ventiliatoriaus variklis
M*P	Drenažo siurblio variklis
M*S	Sukiojimo variklis
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetinė relė
N	Neutralus
n=*, N=*	Praginių pro ferito šerdį skaičius
PAM	Moduliuojamos amplitudės impulsas
PCB*	Spausdintinės schemos plokštė
PM*	Maitinimo modulis
PS	Maitinimo šaltinio perjungimas
PTC*	PTC termistorius
Q*	Izoliuotųjų vartų dvipolis tranzistorius (IGBT)
Q*C	Jungtuvas
Q*DI, KLM	Nuotėkio į žeminimo grandinę jungtuvas
Q*L	Apsauga nuo perkrovos
Q*M	Termojungiklis
Q*R	Liekamosios srovės apsaugas
R*	Varžas
R*T	Termistorius
RC	Imtuvas
S*C	Ribinis jungiklis
S*L	Plūdinis jungiklis
S*NG	Šaltnešio nuotėkio detektorius

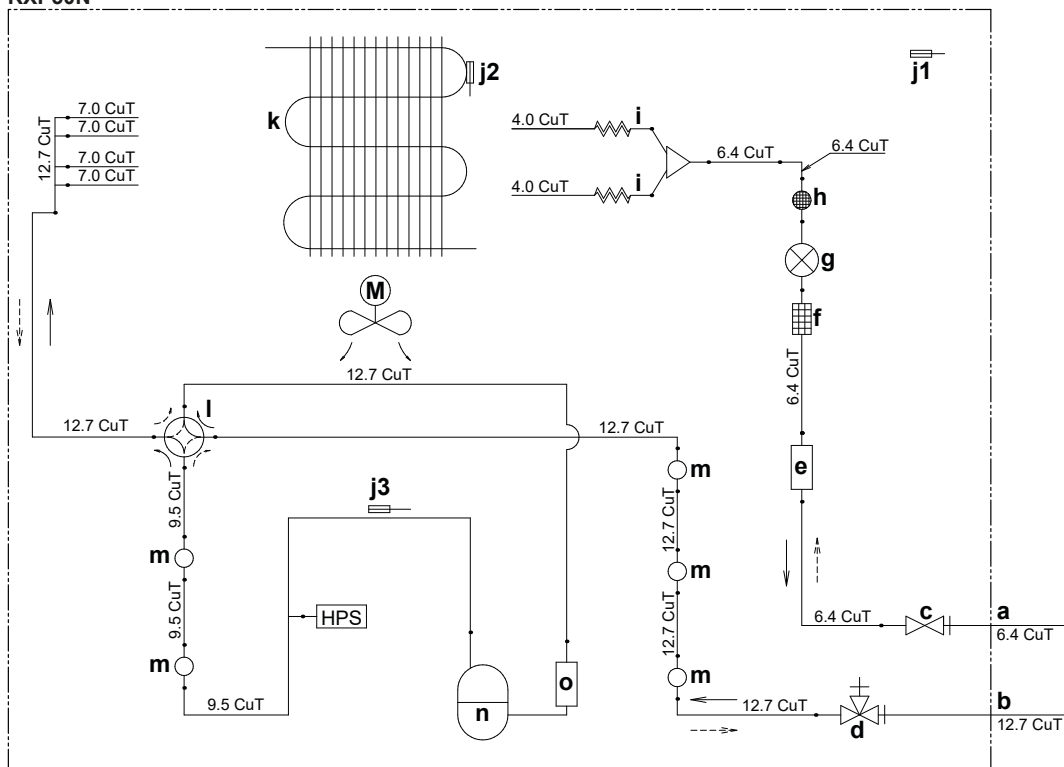
Simbolis	Reikšmė
S*NPH	Slėgio jutiklis (aukštas slėgis)
S*NPL	Slėgio jutiklis (žemas slėgis)
S*PH, HPS*	Slėgio jungiklis (aukštas slėgis)
S*PL	Slėgio jungiklis (žemas slėgis)
S*T	Termostatas
S*RH	Drėgnumo jutiklis
S*W, SW*	Valdymo jungiklis
SA*, F1S	Viršįtampio slopintuvas
SR*, WLU	Signalų imtuvas
SS*	Rinkiklis
SHEET METAL	Kontaktų juostos fiksuotoji plokštė
T*R	Transformatorius
TC, TRC	Siųstuvas
V*, R*V	Varistorius
V*R	Diodų tiltelis, izoliuotųjų vartų dvipolio tranzistoriaus (IGBT) maitinimo modulis
WRC	Belaidis nuotolinis valdiklis
X*	Kontaktas
X*M	Kontaktų juosta (blokas)
Y*E	Elektroninio plėtimosi vožtuvo ritė
Y*R, Y*S	Reversinio elektromagnetinio vožtuvo ritė
Z*C	Ferito šerdis
ZF, Z*F	Triukšmo filtras

13.2 Vamzdžių schema

13.2.1 Vamzdžių schema: lauke naudojamas įrenginys

Įrangos PED kategorijos:

RXP50N

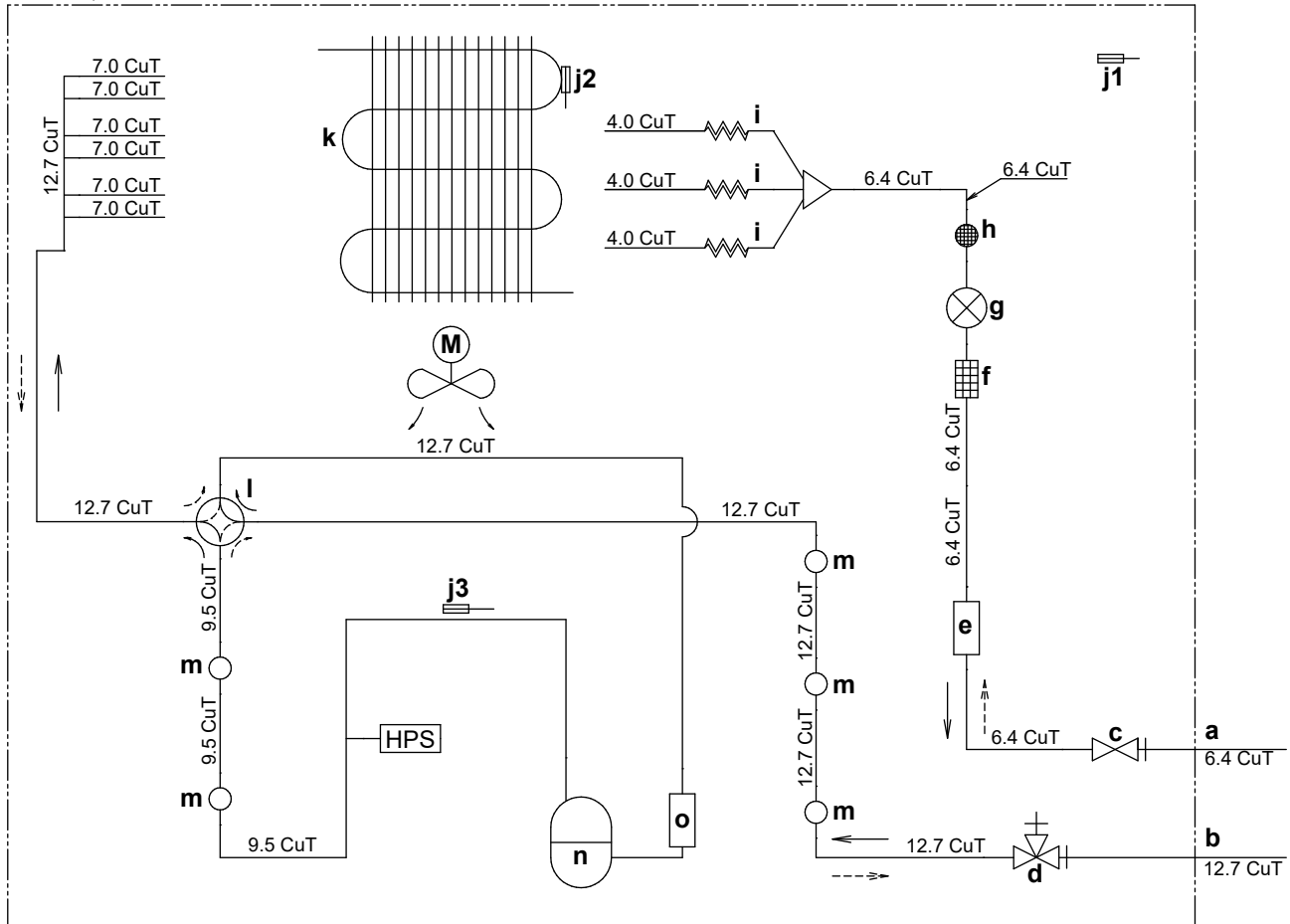


- aukšto slėgio jutiklis: IV kategorija;
- kompresorius: II kategorija;
- kita įranga: 4§3 str.

- a Skysčio vietinis vamzdynas
- b Dujų vietinis vamzdynas
- c Skysčio uždarymo vožtuvas
- d Dujų uždarymo vožtuvas
- e Skysčio resiveris
- f Filtras
- g Elektroninis išsiplėtimo vožtuvas
- h Duslintuvas su filtru
- i Kapiliarinis vamzdelis
- j1 Lauko temperatūros termistorius
- j2 Šilumokačio termistorius

- j3 Išleidimo vamzdžio termistorius
- k Šilumokaitis
- l Keturšakis vožtuvas (JUNGTAS: šildymas)
- m Duslintuvas
- n Kompresorius
- o Slėginis akumuliatorius
- HPS Aukšto slėgio jungiklis (automatinis nustatymas iš naujo)
- M Propelerinis ventiliatorius
- Šaltnešio srautas: vėsinimas
- Šaltnešio srautas: šildymas

RXP60N, RXP71N



- a Skysčio vietinis vamzdynas
- b Dujų vietinis vamzdynas
- c Skysčio uždarymo vožtuvas
- d Dujų uždarymo vožtuvas
- e Skysčio resiveris
- f Filtras
- g Elektroninis išsiplėtimo vožtuvas
- h Duslintuvas su filtru
- i Kapiliarinis vamzdelis
- j1 Lauko temperatūros termistorius
- j2 Šilumokačio termistorius

- j3 Išleidimo vamzdžio termistorius
- k Šilumokaitis
- l Keturšakis vožtuvas (JUNGTAS: šildymas)
- m Duslintuvas
- n Kompresorius
- o Slėginis akumuliatorius
- HPS Aukšto slėgio jungiklis (automatinis nustatymas iš naujo)
- M Propelerinis ventiliatorius
- Šaltnešio srautas: vėsinimas
- Šaltnešio srautas: šildymas





**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2022 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P645642-4G 2022.06